

本樓開設在雲埠片打東街
門牌八十八號包辦酒席日
夜茶點僑胞光顧一律歡迎

▲電話 (矢毛) 2282

總理 朱廣煒
司理 黃仲華 李子敬
朱明章 關基啟

● 採無名腫毒散 每樽五元 ● 跌打止痛丸 每個一元 ● 健脾藥散 每樽五元
● 婦人生血通經料銀一十元 ● 生蛇藥散 每樽五元 ● 蟲症 每料二十元
● 跌打還魂丸 每個一元 ● 祛氣通散 每樽五元五五 ● 專理小兒婦科各難雜症
天 大張 仲景 恩邑鄉弟吳子煥拜題 陀 會邑鄉弟陳煥然拜題
堂 國雅 景 香痛鄉弟鄭明煥拜題 曹理明家 開邑鄉弟周欽振拜題
手 衛紹岐黃 實邑鄉弟李良美拜題 仁心仁術 香邑鄉弟周蘭廷拜題
● 本醫生在大埠天生堂凡有信附及赤紙担保信等請照下列西字付來交張都收便安或交
裕生堂收亦可
TIN SANG TONG'S 777 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創晒英鱈魚迄今開辦多年屢蒙各埠實號光顧不勝銘感矣竊思各貴號由遠來辦來各字號生粉實難分別何種米粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着數股實商人在中國各埠挑選上屋上白大糯米粉來自開機器搗粉倘據各粉專做發行按價甚廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係本號原質食味甘香包無船倉雜氣與吸失味之敗確係與遠來運來各號生粉有大洲之分別 諸君採辦認明包面魚鰾商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

Wing Hem Fish Co., P.O. Box 74 Fairville N. B. Can.



本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七皇家信箱五九四

本樓主人謹啓



萬應救急靈牙甘露油起死回生全活萬人 每罇一元 半打五元

○搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疔疳橫痃疔瘻便毒五淋七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功
廿點鐘久止渴止癢收效最速此丸出世花柳潛滋播清積毒不傷身體所以尊為搜毒聖
皇如患以上病者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦磨請兩品醫堂成大惠謹此忠告

○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡誤奮動勞操工作苦及思慮太過皆能耗洩
腦髓發動神經作用繁盛症初起但覺精神恍惚少記憶力兼以房勞色慾則腎虛虧損髓
竭遺精耳鳴腰膝重酸夜寐驚悸起逾逾漸流下聰聾此腦部之壞人多未知日失治流為癱瘓癱瘓
世名醫十難救一此症於美洲發現尤甚良可憫焉此丸神奇莫匹不獨能醫治壞腦之人
更能培元固腎肥壯身軀誠嗣延年真救世慈航矣

一笑盜汗散	每盒銀一元五毛	經蹣跌打去瘀吊傷獨聖散	每一料銀二元三料五元
屢驗紅白痢症散	每樽銀一元五	治外感頭暈身熱萬應散	每一盒銀五毛十盒銀四元
白日可醫痘紅散	每盒銀二元	通大便閉結和中養血散	每盒銀二元五毛
婦科渴愈白帶丸	每盒銀一元	極驗探皮光明濕癢疥癩去毒藥水	每樽銀一元
止痛如神散	每盒二元	自製神效皮膚眼痛癢藥	每樽銀一元
安睡寧神清魂丸	每盒銀一元	興陽助眠貼臍膏(通膏不倒)	每盒銀一元五毛
目製人寶光明上眼藥	每樽銀五	萬應拔毒去腐生肌珍珠膏	每盒銀一元五毛
立止吐衄血腫血便藥	每盒銀五	奇妙壯腎丸(功同再造滋養大散)	每盒銀四元
奪命珠寶四靈藥	每盒銀五元	秦樓香鑪如意丹(力能潰銹坐砒中流)	每盒銀五元
普濟香寶四靈藥	每盒銀五元	猴麥湯血丸	每盒銀五元

立止遠年虛濕脚氣善後丸 每盒銀三元五毛
久戰快活丸 每盒銀三元五毛
不夜天久戰丸 屢食後六點鐘見功 每盒銀三元五毛
立有變單鴉片保命金每盒銀四元 打消癰疽瘡癰血口腐應膏藥 每盒銀三元五毛
立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸 每盒銀三元五毛

初起白濁一劑解毒除根丸	每料銀三元五毫
壯陽探戰忍精丸	每料銀一元
種子揭被香丸	每料銀一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸	每料銀五元
包愈疔花柳癰疽藥線	每料銀五元
魚口橫弦已潰去腐生肌	每料銀五元
婦科通經種子毓麟丸	每料銀五元
久戰五鞭發力丸	每料銀五元
龍涎香化痰止咳丸	每料銀三元
立止小腸疝氣攻心丸	每料銀五元
積年疔墜惡毒一掃光丸	每料銀三元

(春) (精)



精



春

參茸三鞭補腎丸 全料四十五元 小料十五元

龜鹿二仙固真丸 全料十五元 小料五元

有夢遺精固本丸 每盒銀二元 散裝每料一元

無夢遺精蛤蚧丸 每盒銀三元 散裝每料一元

總發行所 馮興華藥行

206 WILMING HERB CO.
SAN FRANCISCO, CAL.

總發行所 馮興華藥行

9312 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

總發行所 馮興華藥行

9347 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

(考) (選) (立) (等) (業) (生) (藥) (來)

強種自來

定價
 每打 每樽銀二元五
 每三樽銀六大元
 發客另議

本醫生不惜重資羅致珍寶靈藥參肥鹿茸製造特色強種自來精專治男子色傷精虛體倦陽事不舉腰膝酸痛婦女血少陰虧子宮冷不孕等症不論受孕速宜購服如法飲之下元溫暖腎氣復元精力振張偉大加倍製造能見如鐵錫雖八十歲者皆服之病能御女生子誠空前創製妙品無可比倫他如體質虛弱夢遺失精腰膝酸軟飲食減少以及五勞七傷一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血體貌豐肥其有功於衆蓋莫能生良非淺鮮同胞賜顧價目從廉希圖永久垂青是荷

（鈔費另加）
 美國每樽加十担貳毛貳
 外國每樽加十担貳毛四

法有子來
 男得索一

▲欲除疾病 要請良醫
盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫治屢經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久即痊癒全失先生之良誠無虛語也弟感此大德國叙數言以爲世之欲除疾病者告
云埠振興公司弟鄭厚培拜啟

客發桂玉上并 參人正號
埠華高云
生醫三杰盧

華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號

(處信通)
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再醫
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘
報鳴謝尤爲求醫者知所趨向 開邑蜆崗洞弟黃超秀稔

▲儒醫 盧杰三先生學識兼優
弟往月身患沉痾辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到

號記章

JUN KEE CO.

13 Canton St. P.O. Box 366

Vancouver B.C.

本號在云古碑為經歷有年今遷往叻
貨歷常寶昂專辦磨山油醬酒米蘇杭
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價
國久遠交易仰其留心為盼如有信
上西文明神錫來無誤

司理人阮本祝謹啓

三連記盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各
項靚皮靴工
料真比美於
人所造之工
發售各款總
合脚靚皮鞋
修整舊靴在
索衣襪香粉
急袋等雜貨
意光顧在片
街門牌一號

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖潤米京菓海味什貨俱全凡有會
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取
從廉撥過香港寄信銀兩快捷異常代理日
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店牛
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡
域多利英昌隆司事人啓
李進